

Exo

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַאֲבִיהוּא וְנָדָב וְאַהֲרֹן אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אָמַר מֹשֶׁה וְאַל-
and Abihu Nadab and Aaron you Yahweh to come up He said Moses And to
[H0030](#) [H5070](#) [H0175](#) [H3068](#) [H0413](#) [H5927](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#)
מִרְחֹק וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם יִשְׂרָאֵל מִזִּקְנֵי וְשִׁבְעִים
from afar and worship of Israel of the elders and seventy
[H7350](#) [H7812](#) [H3478](#) [H2205](#) [H7657](#)

And he said unto Moses, Come up unto Jehovah, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; and worship ye afar off:

2 וְנִגַּשׁ מֹשֶׁה לְבַדּוֹ אֱלֹהֵי יְהוָה וְהֵם לֹא יִגָּשׁוּ
shall come near Moses alone - Yahweh but they not shall come near
[H5066](#) [H3808](#) [H1992](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0905](#) [H4872](#) [H5066](#)
וְהָעָם לֹא יֵעָלוּ עִמּוֹ יְהוָה וְהָעָם
nor shall go up with him and the people
[H5927](#) [H3808](#)

and Moses alone shall come near unto Jehovah; but they shall not come near; neither shall the people go up with him.

3 וַיָּבֹא מֹשֶׁה וַיֹּסֶפֶר וְכָל-דְּבָרֵי יְהוָה וְכָל-אֵת-לְעָם הָעָם וְכָל-הַמִּשְׁפָּטִים
So came Moses and told the people all the words of Jehovah and all the ordinances: and all the people
[H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0935](#)
הַמִּשְׁפָּטִים וַיַּעַן וַיֹּסֶפֶר מֹשֶׁה וְכָל-דְּבָרֵי יְהוָה וְכָל-אֵת-לְעָם הָעָם וְכָל-הַמִּשְׁפָּטִים
the judgments and answered Moses and all the words of Jehovah and all the ordinances: and all the people
[H1697](#) [H3605](#) [H0559](#) [H0259](#) [H3605](#) [H4941](#)
אֲשֶׁר-דִּבֶּר יְהוָה וְנַעֲשֶׂה: ֹאמַר מֹשֶׁה וְכָל-דְּבָרֵי יְהוָה וְכָל-אֵת-לְעָם הָעָם וְכָל-הַמִּשְׁפָּטִים
which has said Yahweh we will do and all the words of Jehovah and all the ordinances: and all the people
[H3068](#) [H1696](#)

And Moses came and told the people all the words of Jehovah, and all the ordinances: and all the people answered with one voice, and said, All the words which Jehovah hath spoken will we do.

4 וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֵת-כָּל-דְּבָרֵי יְהוָה וַיָּקָם בֹּקֶר בַּבֹּקֶר וַיִּבְנֶה אֹתֶלֶת וּשְׁנַיִם עֶשְׂרֵה מִצְבֵּה לְשֵׁנֵי יִשְׂרָאֵל
And wrote Moses all the words of Jehovah and rose early in the morning and builded an altar under the mount, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel.
[H1242](#) [H7925](#) [H3068](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4872](#) [H3789](#)
וַיִּבְנֶה אֹתֶלֶת וּשְׁנַיִם עֶשְׂרֵה מִצְבֵּה לְשֵׁנֵי יִשְׂרָאֵל
and builded an altar at an altar and built
[H8478](#) [H4196](#) [H1129](#)
עֶשְׂרֵה וּשְׁנַיִם מִצְבֵּה לְשֵׁנֵי יִשְׂרָאֵל
[and] ten the tribes of Israel
[H3478](#) [H7626](#) [H6240](#)

And Moses wrote all the words of Jehovah, and rose up early in the morning, and builded an altar under the mount, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel.

5 וַיִּשְׁלַח אֶת-נְעָרָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּעֲלוּ עֹלֹת
And he sent young men of the sons of Israel and who offered burnt offerings
וַיִּזְבְּחוּ זְבָחִים שְׁלָמִים לַיהוָה וְפָרִים
and sacrificed offerings peace to Yahweh and oxen
[H7971](#) [H0853](#) [H5288](#) [H3478](#) [H5927](#) [H8002](#) [H2077](#) [H2076](#) [H6499](#) [H3068](#)

And he sent young men of the children of Israel, who offered burnt-offerings, and sacrificed peace-offerings of oxen unto Jehovah.

6 וַיִּקַּח מֹשֶׁה חֲצִי הַדָּם וַיָּזֶקְנוּ אֶת-חֲצִי הַדָּם בַּאֲנָנוֹת וַיִּשֶׂם וַיָּקֶם וַיִּזְרֹק
And took Moses half the blood and put it in basins and half the blood he sprinkled
עַל-הַמִּזְבֵּחַ
on the altar
[H3947](#) [H4872](#) [H2677](#) [H1818](#) [H0101](#) [H2677](#) [H1818](#) [H2236](#) [H1818](#) [H2677](#) [H1818](#) [H4196](#)

And Moses took half of the blood, and put it in basins; and half of the blood he sprinkled on the altar.

7 וַיִּקַּח סֵפֶר הַבְּרִית וַיִּקְרָא בְּאָזְנוֹ הָעָם וַיֹּאמְרוּ
And he took the Book of the Covenant and read in the hearing of the people and they said
כָּל-אֲשֶׁר-דִּבֶּר יְהוָה נַעֲשֶׂה וְנִשְׁמָע
all that Jehovah has said we will do and be obedient
[H3947](#) [H1285](#) [H7121](#) [H0241](#) [H0559](#) [H3605](#) [H3068](#) [H1696](#) [H8085](#)

And he took the book of the covenant, and read in the audience of the people: and they said, All that Jehovah hath spoken will we do, and be obedient.

8 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַדָּם וַיִּזְרֹק אֶת-הַדָּם עַל-הָעָם וַיֹּאמֶר הִנֵּה
And took Moses the blood and sprinkled [it] the blood on the people and said this is
כָּל-הַדְּבָרִים אֲשֶׁר-כָּתַב יְהוָה עִמָּכֶם עַל-כָּל-הַדְּבָרִים
all according to with you Yahweh has made which of the covenant the blood
הָאֵלֶּה
these
[H3947](#) [H4872](#) [H0853](#) [H1818](#) [H2236](#) [H0559](#) [H2009](#) [H1818](#) [H1285](#) [H3068](#) [H3772](#) [H3605](#) [H1697](#) [H428](#)

And Moses took the blood, and sprinkled it on the people, and said, Behold the blood of the covenant, which Jehovah hath made with you concerning all these words.

9 וַיַּעַל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְשִׁבְעִים מִזִּקְנֵי יִשְׂרָאֵל
And went up Moses and Aaron Nadab and Abihu and seventy of the elders of Israel
[H5927](#) [H4872](#) [H0175](#) [H5070](#) [H0030](#) [H7657](#) [H2205](#) [H3478](#)

Then went up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel:

10 וַיִּרְאוּ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וַתֵּחַת רַגְלָיו כִּמְעָשָׂה
and they saw the God of Israel and [there was] under His feet as it were a work
לְבִנֵּת סַפִּיר וְכַעֲצָם הַשָּׁמַיִם לְטָהָר
of paved sapphire stone and it was like very the heavens in [its] clarity
[H7200](#) [H0853](#) [H0430](#) [H3478](#) [H4872](#) [H5070](#) [H0030](#) [H7657](#) [H2205](#) [H3478](#) [H8064](#) [H6106](#) [H5601](#) [H3840](#)

and they saw the God of Israel; and there was under his feet as it were a paved work of sapphire stone, and as it were the very heaven for clearness.

11 וְאֵל-אֲצִילֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא שָׁלַח יָדוֹ וַיַּחֲזִיאוּ אֶת- 11
 But on the nobles of the sons of Israel he did lay not His hand so they saw
[H0413](#) [H0678](#) [H3478](#) [H3808](#) [H7971](#) [H3027](#) [H2372](#) [H0853](#)
 הָאֱלֹהִים וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ: ו - 11
 God and they ate and drank
[H0430](#) [H0398](#) [H8354](#)

And upon the nobles of the children of Israel he laid not his hand: and they beheld God, and did eat and drink.

12 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה עֲלֵה אֵלַי הַהָרָה וְהָיָה שָׁם וַיִּתְּנֵהּ לְךָ וְאֶת־לֶחֶת הָאֲבֹנִים וְהַתּוֹרָה וְהַמִּצְוֹת אֲשֶׁר אֲנִי כָתַבְתִּי לְהוֹרֹתָם: 12
 And said Yahweh to Moses come up to Me on the mountain and be there: and I will give thee the tables of stone, and the law and the commandment, which I have written that thou mayest teach them.
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H5927](#) [H0413](#) [H2022](#) [H1961](#) [H8033](#)
[H5414](#) [H0853](#) [H3871](#) [H0068](#) [H8451](#) [H4687](#)
[H3789](#)

And Jehovah said unto Moses, Come up to me into the mount, and be there: and I will give thee the tables of stone, and the law and the commandment, which I have written, that thou mayest teach them.

13 וַיָּקָם מֹשֶׁה וַיְהוֹשֻׁעַ מִשְׁרָתוֹ וַיַּעֲלֵה מֹשֶׁה אֶל-הָהָר וַיִּקָּם הָאֱלֹהִים: 13
 So arose Moses with Joshua his assistant and went up to the mountain of God
[H4872](#) [H3091](#) [H8334](#) [H5927](#) [H4872](#) [H0413](#) [H2022](#)
[H0430](#)

And Moses rose up, and Joshua his minister: and Moses went up into the mount of God.

14 וְאֵל-הַזִּקְנִים אָמַר שְׁבוּ-לָנוּ בְּזֶה עַד אֲשֶׁר-נָשׁוּב אֵלֵיכֶם וַיֵּהָא אַהֲרֹן וְחֹר וְיִשָּׁר וַיֹּהֲבָה אֵלֵהֶם: 14
 And to the elders he said Wait for us in this [place] until that we come back unto you: and behold, Aaron and Hur and indeed to them
[H0413](#) [H2205](#) [H0559](#) [H3427](#) [H2088](#) [H5704](#) [H7725](#) [H0413](#)
[H2009](#) [H0175](#) [H2354](#) [H4310](#) [H1167](#) [H1697](#) [H5066](#)
[H0413](#)

And he said unto the elders, Tarry ye here for us, until we come again unto you: and, behold, Aaron and Hur are with you: whosoever hath a cause, let him come near unto them.

15 וַיַּעֲלֵה מֹשֶׁה אֶל-הַהָר וַיִּכְסֵּה הָעָנָן אֶת-הָהָר: 15
 And went up Moses into the mountain and covered the mountain
[H5927](#) [H4872](#) [H0413](#) [H2022](#) [H3680](#) [H6051](#) [H0853](#) [H2022](#)

And Moses went up into the mount, and the cloud covered the mount.

16 וַיִּשְׁכַּן כְּבוֹד-יְהוָה עַל-הַר תִּיבִי וַיִּכְסֶּה הָעָנָן שֵׁשֶׁת יָמִים וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-בְּיֹמֵם הַשְּׁבִיעִי מִתּוֹךְ הָעָנָן: 16
 And rested the glory of Yahweh on Mount Sinai and covered it the cloud six days and He called Moses to him on the day seventh out of the midst of the cloud
[H7931](#) [H3519](#) [H3068](#) [H2022](#) [H5514](#) [H3680](#) [H6051](#) [H8337](#) [H3117](#)
[H7121](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3117](#) [H7637](#) [H8432](#) [H6051](#)

And the glory of Jehovah abode upon mount Sinai, and the cloud covered it six days: and the seventh day he called unto Moses out of the midst of the cloud.

הָהָר	בְּרֹאשׁ	אֲכָלָה	כְּאֵשׁ	יְהוָה	כְּבוֹד	וּמֵרָאָה	17
of the mountain	on the top	consuming	[was] like a fire	of Yahweh	of the glory	And the sight	
H2022		H0398	H0784	H3068	H3519	H4758	
				יִשְׂרָאֵל:	בְּנֵי	לְעֵינַי	
				of Israel	of the sons	in the eyes	
				H3478			

And the appearance of the glory of Jehovah was like devouring fire on the top of the mount in the eyes of the children of Israel.

וַיְהִי	הָהָר	אֶל-	וַיַּעַל	הָעֶנָן	בְּתוֹךְ	מֹשֶׁה	וַיָּבֹא	18
and was	the mountain	into	and went up	of the cloud	into the midst	Moses	So went	
H1961	H2022	H0413	H5927	H6051	H8432	H4872	H0935	
		פ	לַיְלָה:	וָאַרְבָּעִים	יּוֹם	אַרְבָּעִים	בְּהָר	מֹשֶׁה
		-	nights	and forty	days	forty	on the mountain	Moses
			H3915	H0705	H3117	H0705	H2022	H4872

And Moses entered into the midst of the cloud, and went up into the mount: and Moses was in the mount forty days and forty nights.